

CABECERA**YACIMIENTO:** Iglesia de San Miguel (San Esteban de Gormaz, Soria)**MUNICIPIO:** San Esteban de Gormaz**PROVINCIA:** Soria**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5089**N. INV:** Iglesia de San Miguel (San Esteban de Gormaz, Soria)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Canecillo**TIPO:** Caliza**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Suscriptio; datatio**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 30 x 17,5 x 15,5**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 10,5 x 7,5 (cada página del libro)**NÚMERO DE LÍNEAS:** 8**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Canecillo**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

(Crux) [I]Julia/nus ma/gister / fecit

Era / Ma Ca / X V / IIII

Texto dado por Paniagua Fairén (2013, 1).

APARATO CRÍTICO:

X V] XL (Álvarez - González)

TRADUCCIÓN:

(Me) hizo el maestro Julián. En la era de 1119 (año 1081).

Traducción dada por Paniagua Fairén (2013, 1).

COMENTARIO:

Las suscripciones son en general poco comunes en las obras del siglo XII, pues será más tarde cuando los autores empiecen a hacer perdurar su nombre. Quizá este deseo sea el que motive esta inscripción. Curiosamente, sólo puede ser vista por algún otro maestro que se dispusiera a arreglar la iglesia, subido a un andamio o escalera: desde el suelo sólo son visibles las botas del monje. Paniagua Fairén (2013, 1).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Paniagua Fairén (2013, 1).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Canecillo de caliza, el undécimo de la galería porticada, con relieve de un monje sedente. Sobre sus rodillas sostiene un gran códice abierto que sujeta con los pulgares, en el verso está la suscriptio del artista y en el recto la datatio de la obra. Tanto el relieve como la inscripción se encuentran muy dañados, lo que dificulta un texto que no pocos investigadores han dado por ilegible. Paniagua Fairén (2013, 1).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica. La inscripción se encuentra muy dañada, sobre todo la parte inicial de la suscriptio. Predominan los caracteres propios de la escritura capital en su variante angulosa (letra C), aunque combinados con formas unciales (M, V) y puramente visigóticas (A, T, R). Paniagua Fairén (2013, 1).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1081, siglo XI.

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Canecillo de caliza, el undécimo de la galería porticada de la iglesia románica de San Miguel (San Esteban de Gormaz, Soria). Paniagua Fairén (2013, 1).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5089; Paniagua Fairén, Marina (2013) Epigrafía medieval soriana al norte del Duero (siglos XI – XV), Madrid, La Ergástula, nº 1. VV.AA. (2009) Las Edades del Hombre. Catálogo de la Exposición, Soria, pp. 576-578. García Guinea, M. Á. - Pérez González, J. M. (2002) Enciclopedia del Románico en Castilla y León. Soria I-III, Madrid, p. 867. VV.AA. (2001) Soria Románica. El Arte Románico en la Diócesis de Osma-Soria. Catálogo de la exposición, Madrid, p. 47. Gómez Gómez, Agustín (1997) "Una inscripción funeraria románica en Respaldiza (Álava)", Kobie. Paleoantropología 24, p. 121. Ortego y Frías, Teógenes (1957) "En torno al románico de San Esteban de Gormaz. Una fecha y dos artífices desconocidos", Celtiberia 13, pp. 89-90. Álvarez Terán, C. - González Tejerina, M. (1935) "Las iglesias románicas de San Esteban de Gormaz", Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología III, p. 310.

BIBL. ARQUEOL.:

IMÁGENES



Fig. 9. Canecillo del pórtico de San Miguel, en San Esteban de Gormaz.

Figura 9



Fig. 10. Detalle del códice que sujeta el monje sobre sus rodillas.

Figura 10

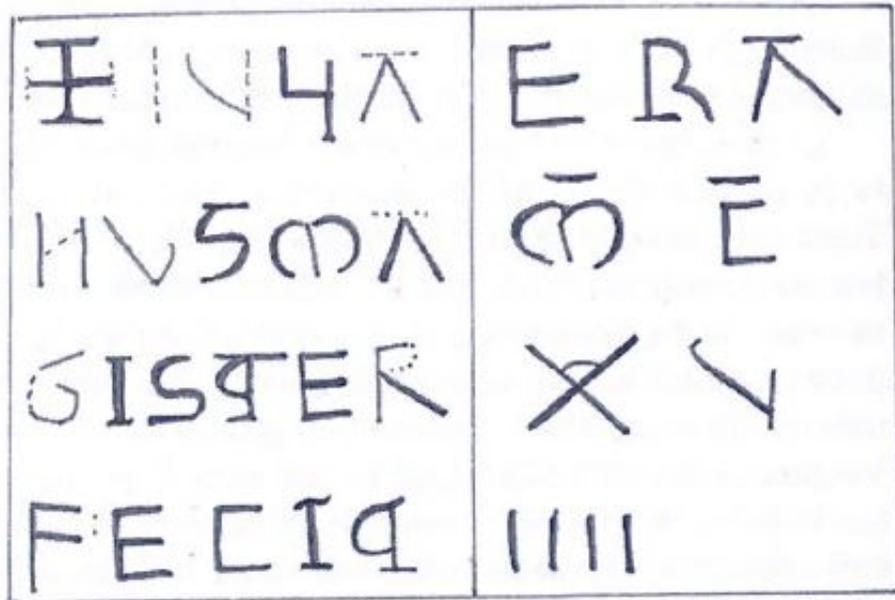


Fig. 11. Dibujo de la inscripción.

Figura 11



Fig. 12. Dibujo de la inscripción realizado por Teógenes Ortego (1957).

Figura 12



Fig. 13. Reproducción del canecillo de Soria Románica (2009).

Figura 13